

Betriebsanleitung

— Axialventilator

— MV 300 P, MV 400 P

— MVT 200 P SET, MVT 300 P SET



MV 300 P



MV 400 P



MVT 200 P SET

MV / MVT SERIE

Impressum

Produktidentifikation

Ventilator	Artikelnummer
MV 300 P	6261030
MV 400 P	6261040
MVT 200 P SET	6261021
MVT 300 P SET	6261031

Hersteller

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Fax: 0951 96555-55

E-Mail: info@unicraft.de
Internet: www.unicraft.de

Angaben zur Betriebsanleitung

Originalbetriebsanleitung

Ausgabe: 30.01.2020
Version: 1.02
Sprache: deutsch

Autor: FL

Angaben zum Urheberrecht

Copyright © 2020 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt, Deutschland.

Die Inhalte dieser Betriebsanleitung sind alleiniges Eigentum der Firma Stürmer. Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Inhalt

1 Einführung	3
1.1 Urheberrecht	3
1.2 Kundenservice	3
1.3 Haftungsbeschränkung	3
2 Sicherheit	3
2.1 Symbolerklärung	3
2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung	4
2.3 Persönliche Schutzausrüstung	4
2.4 Sicherheitskennzeichnungen am Ventilator	4
2.5 Allgemeine Sicherheitshinweise	5
3 Typenschild	5
4 Technische Daten	6
4.1 Zubehör Luftschläuche	6
5 Transport, Verpackung, Lagerung	6
5.1 Transport	6
5.2 Verpackung	6
5.3 Lagerung	6
6 Elektrischer Anschluss	7
6.1 Ventilator anschließen	7
6.2 Bedingungen zur Installation	7
7 Gerätebeschreibung	7
8 Betrieb	8
9 Pflege, Wartung und Instandsetzung	9
9.1 Pflege durch Reinigung	9
9.2 Wartung und Instandsetzung/Reparatur	9
10 Entsorgung, Wiederverwertung von Altgeräten	9
10.1 Außer Betrieb nehmen	9
10.2 Entsorgung von Elektrischen Geräten	9
10.3 Entsorgung über kommunale Sammelstellen	9
11 Fehlerbehebung	10
12 Ersatzteile	11
12.1 Ersatzteilbestellung	11
12.2 Ersatzteilzeichnungen	12
13 Elektro-Schaltplan	13
14 EU-Konformitätserklärung	14
15 Notizen	15

1 Einführung

Mit dem Kauf des Ventilators von UNICRAFT haben Sie eine gute Wahl getroffen.

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme aufmerksam die Betriebsanleitung.

Diese informiert Sie über die sachgerechte Inbetriebnahme, den bestimmungsgemäßen Einsatz sowie über die sichere und effiziente Bedienung und Wartung des Ventilators.

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Ventilators. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung stets am Einsatzort des Ventilators auf. Beachten Sie darüber hinaus die örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für den Einsatzbereich des Ventilators.

1.1 Urheberrecht

Die Inhalte dieser Anleitung sind urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung ist im Rahmen der Nutzung des Ventilators zulässig. Eine darüber hinausgehende Verwendung ist ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers nicht gestattet. Wir melden zum Schutz unserer Produkte Marken-, Patent- und Designrechte an, sofern dies im Einzelfall möglich ist. Wir widersetzen uns mit Nachdruck jeder Verletzung unseres geistigen Eigentums.

1.2 Kundenservice

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zu Ihrem Ventilator oder für technische Auskünfte an Ihren Fachhändler. Dort wird Ihnen gerne mit sachkundiger Beratung und Informationen weitergeholfen.

Deutschland:

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Reparatur-Service:

Fax: 0049 (0) 951 96555-111
E-Mail: service@stuermer-maschinen.de

Ersatzteil-Bestellung:

Fax: 0951 96555-119
E-Mail: ersatzteile@stuermer-maschinen.de

Wir sind stets an Informationen und Erfahrungen interessiert, die sich aus der Anwendung ergeben und für die Verbesserung unserer Produkte wertvoll sein können.

1.3 Haftungsbeschränkung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Anleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Normen und Vorschriften, des Stands der Technik sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

In folgenden Fällen übernimmt der Hersteller für Schäden keine Haftung:

- Nichtbeachtung der Anleitung,
- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung,
- Einsatz von nicht ausgebildetem Personal,
- Eigenmächtige Umbauten,
- Technische Veränderungen,
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, bei Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder aufgrund neuester technischer Änderungen von den hier beschriebenen Erläuterungen und Darstellungen abweichen.

Es gelten die im Liefervertrag vereinbarten Verpflichtungen, die allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie die Lieferbedingungen des Herstellers und die zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gültigen gesetzlichen Regelungen.

2 Sicherheit

Dieser Abschnitt gibt einen Überblick über alle wichtigen Sicherheitspakete für den Schutz von Personen sowie für den sicheren und störungsfreien Betrieb. Weitergabenbezogene Sicherheitshinweise sind in den Abschnitten zu den einzelnen Lebensphasen enthalten.

2.1 Symbolerklärung

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise sind in dieser Anleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Sicherheitshinweise werden durch Signalworte eingeleitet, die das Ausmaß der Gefährdung zum Ausdruck bringen.



GEFAHR!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.



WARNUNG!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.



VORSICHT!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



ACHTUNG!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



HINWEIS!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

Tipps und Empfehlungen



Tipps und Empfehlungen

Dieses Symbol hebt nützliche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb hervor.

Um die Risiken von Personen- und Sachschäden zu reduzieren und gefährliche Situationen zu vermeiden, müssen Sie die in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise beachten.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Ventilator dient ausschließlich zum Absaugen und Verteilen von Luft, zum Entrauchen und Trocknen von Räumen, sowie zum Kühlen und Trocknen von Gegenständen. Er ist nicht exgeschützt und ist nicht für den Betrieb im Freien vorgesehen.

Der Ventilator darf nur von eingewiesenen Personen betrieben werden.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung aller Angaben in dieser Anleitung. Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung gilt als Fehlgebrauch.

Bei konstruktiven und technischen Änderungen an dem Ventilator übernimmt die Firma Stürmer Maschinen GmbH keine Haftung.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

2.3 Persönliche Schutzausrüstung

Die Persönliche Schutzausrüstung dient dazu, Personen vor Beeinträchtigungen der Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit zu schützen. Das Personal muss während der verschiedenen Arbeiten an und mit der Maschine persönliche Schutzausrüstung tragen, auf die in den einzelnen Abschnitten dieser Anleitung gesondert hingewiesen wird.

Im folgenden Abschnitt wird die Persönliche Schutzausrüstung erläutert:



Kopfschutz

Der Industriehelm schützt den Kopf gegen herabfallende Gegenstände und Anstoßen an feststehenden Gegenständen.



Gehörschutz

Der Gehörschutz schützt vor Gehörschäden durch Lärm.



Schutzhandschuhe

Die Schutzhandschuhe dienen zum Schutz der Hände vor scharfkantigen Bauteilen, sowie vor Reibung, Abschürfungen oder tieferen Verletzungen.



Sicherheitsschuhe

Die Sicherheitsschuhe schützen die Füße vor Quetschungen, herabfallende Teile und Ausgleiten auf rutschigem Untergrund.



Arbeitsschutzkleidung

Arbeitsschutzkleidung ist eng anliegende Arbeitskleidung, ohne abstehende Teile, mit geringer Reißfestigkeit.

2.4 Sicherheitskennzeichnungen am Ventilator

Am Ventilator sind folgende Sicherheitskennzeichnungen angebracht (Abb. 1), die beachtet und befolgt werden müssen.



Abb. 1: Sicherheitskennzeichnungen

- 1 Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung |
- 2 Warnung vor Handverletzungen |
- 3 Strömungsrichtung | 4 Sicherheitshinweise

Die an der Maschine angebrachten Sicherheitskennzeichnungen dürfen nicht entfernt werden. Beschädigte oder fehlende Sicherheitskennzeichnungen können zu Fehlhandlungen, Personen- und Sachschäden führen. Sie sind umgehend zu ersetzen.

Sind die Sicherheitskennzeichnungen nicht auf den ersten Blick erkenntlich und begreifbar, ist der Ventilator außer Betrieb zu nehmen, bis neue Sicherheitskennzeichnungen angebracht worden sind.

2.5 Allgemeine Sicherheitshinweise

Folgendes ist zu beachten:

- Benutzen Sie die Schutzvorrichtungen und befestigen Sie diese sicher. Arbeiten Sie nie ohne Schutzvorrichtungen und erhalten Sie diese funktionsfähig.
- Halten Sie den Ventilator und ihr Arbeitsumfeld stets sauber. Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung.
- Der Ventilator darf in seiner Konzeption nicht geändert und nicht für andere Zwecke, als für die vom Hersteller vorhergesehenen Arbeitsgänge benutzt werden.
- Arbeiten Sie nie unter Einfluss von konzentrationsstörenden Krankheiten, Übermüdung, Drogen, Alkohol oder Medikamenten.
- Halten Sie Kinder und nicht mit dem Ventilator vertraute Personen von ihrem Arbeitsumfeld fern.
- Ziehen Sie nicht an der Netzleitung, um den Stecker aus der Steckdose herauszuziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Verwenden Sie das Stromkabel niemals um den Ventilator zu bewegen oder anzuheben.
- Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen, umgehend beseitigen.
- Der Ventilator darf nicht über ein externes Schaltgerät z.B. einen Zeitgeber angeschlossen werden.
- Das Gerät nie zum Reinigen ins Wasser tauchen und auch keine Wasserstrahlen verwenden.
- Achten Sie auf einen Mindestlüfterabstand von 1 Meter.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass am Ventilator keine Teile beschädigt sind. Beschädigte Teile sind sofort zu ersetzen um Gefahrenquellen zu vermeiden.
- Stapeln Sie nie mehr als 2 Lüfter aufeinander und achten Sie auf einen stabilen Untergrund (MV 300 P).
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen ein. Verwenden Sie das Gerät nicht mit blockierten Öffnungen; halten Sie es frei von Staub, Fusseln, Haaren und allem, das den Luftstrom reduzieren kann. Halten Sie Ihr Haar, Ihre Kleidung, Finger und alle Körperteile fern von Öffnungen und beweglichen Teilen.
- Nicht fallen lassen oder werfen. Eine solche Behandlung kann Schäden an Komponenten verursachen und gefährliche Situationen verursachen.
- Nicht in Wasser eintauchen oder im Wasser stehend verwenden. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Um einen Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.

- Lagern Sie es nur in Innenräumen. Setzen Sie das Gerät keinen Frosttemperaturen aus.
- Maschinen können Explosionen verursachen, wenn sie sich nahe an brennbaren Materialien oder Dämpfen befinden. Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Treibstoffen, Mehl, Staub, Verdünnern oder anderen brennbaren Materialien.
- Verwenden Sie keine brennbaren Reinigungsmittel zur Reinigung dieses Geräts.
- Wasser darf nicht zum Motor gelangen. Sollte der Motor aus irgendwelchem Grund nass werden, schalten Sie den Ventilator ab und trocknen Sie den Motor gründlich vor erneutem Betrieb ab.
- Überlasten Sie den Ventilator nicht! Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Hängen Sie den Ventilator nicht an die Wand oder an der Decke auf.
- Den Ventilator immer mit installierter Schutzabdeckung verwendet, um einen Kontakt mit dem Propeller zu vermeiden.
- Durch das Einlassgitter dürfen keine leichtentzündliche Lösemittel oder petroleumbasierte Chemikalien eingegossen werden.
- Der Ventilator ist für den Betrieb in nassen oder feuchten Räumen nicht vorgesehen. Der Ventilator darf nicht an Plätzen aufgestellt werden, wo er in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter hineinfallen könnte.
- Blicken Sie nicht in die Blasdüse. Ausgegebenen Partikel können gefährlich sein.
- Betreiben Sie da Gerät auf einer geraden und stabilen Oberfläche, um es am Herunterfallen zu hindern und um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Benutzen Sie nur Originalersatzteile und Zubehör, um eventuelle Gefahren und Unfallrisiken zu vermeiden.



ACHTUNG!

Um das Brandrisiko oder das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, darf der Ventilator mit einem elektrischen Geschwindigkeitsregler oder Timer nicht betrieben werden.

3 Typenschild

Mobiler Ventilator Mobile fan		 	Serien-Nr. Serial no.	<input type="text"/>
Typ Type	MV 300 P		Baujahr Year of manufacture	<input type="text"/>
Artikel-Nr. Item no.	6261030		Netzanschluss Power connection	230 V / AC ~ / 50 Hz
Aufnahme-Motorleistung P1 Input motor power	750 W		Abgabe-Motorleistung P2 Output motor power	617 W
		Stürmer Maschinen GmbH, Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, 96103 Hallstadt, Deutschland / Germany		

Abb. 2: Typenschild MV 300 P

4 Technische Daten

Modell	MV 300 P	MV 400 P
Länge	495 mm	560 mm
Breite / Tiefe	385 mm	545 mm
Höhe	520 mm	590 mm
Gewicht	13,5 kg	17 kg
Aufnahmeleistung	750 W	750 W
Abgabeleistung	617 W	708 W
Drehzahl Motor	2850 'min ⁻¹	2850 'min ⁻¹
Schutzklasse	IP 44	IP 44
Stromaufnahme	2.7 A	3.2 A
Spannung	230 V	230 V
Luftmenge max.	3230 'm ³ /h	7220 'm ³ /h
Ø Ansaugung	285 mm	392 mm
Schalldruckpegel	84,5 db(A)	86,5 db(A)
Luftaustrittgeschwindigkeit	15.6 m/s	14.6 m/s
Auslassgröße	Ø 285 mm	Ø 392 mm
Ø Rotor	303 mm	368 mm

Modell	MVT 200 P SET	MVT 300 P SET
Länge	335 mm	450 mm
Breite / Tiefe	330 mm	450 mm
Höhe	370 mm	495 mm
Gewicht	7 kg	12 kg
Aufnahmeleistung	225 W	750 W
Abgabeleistung	162 W	617 W
Drehzahl Motor	2900 'min ⁻¹	2850 'min ⁻¹
Schutzklasse	IP 44	IP 44
Stromaufnahme	0.75 A	2.6 A
Spannung	230 V	230 V
Luftmenge max.	1560 'm ³ /h	3220 'm ³ /h
Ø Ansaugung	216 mm	320 mm
Schalldruckpegel	77 dB(A)	84,5 db(A)
Luftaustrittgeschwindigkeit	13.2 m/s	17.4 m/s
Auslassgröße	Ø 183 mm	Ø 248 mm
Ø Rotor	208 mm	303 mm

4.1 Zubehör Luftschläuche



Abb. 3: Zubehör: Luftschläuche

MV 300 P und MV 400 P

- Luftschlauch Ø 300 mm; Länge: 10m
- Luftschlauch Ø 400 mm; Länge: 10m

MVT 200 P SET und MVT 300 P SET

- Luftschlauch Ø 200 mm; Länge: 10m
- Luftschlauch Ø 300 mm; Länge: 10m

5 Transport, Verpackung, Lagerung

5.1 Transport

Überprüfen Sie den Ventilator nach Anlieferung auf sichtbare Transportschäden. Sollten Sie Schäden entdecken, melden Sie diese unverzüglich dem Transportunternehmen beziehungsweise dem Händler.



HINWEIS!

Schützen Sie den Ventilator vor Feuchtigkeit.

5.2 Verpackung

Alle verwendeten Verpackungsmaterialien und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und müssen grundsätzlich der stofflichen Wiederverwertung zugeführt werden.

Verpackungsbestandteile aus Karton geben Sie zerkleinert zur Altpapiersammlung.

Die Folien sind aus Polyethylen (PE), die Polsterteile aus Polystyrol (PS). Diese Stoffe geben Sie an einer Wertstoffsammelstelle ab oder an das für Sie zuständige Entsorgungsunternehmen.

5.3 Lagerung

Reinigen Sie den Ventilator und lagern Sie ihn in einer frostfreien und trockenen Umgebung. Legen Sie nichts auf den Ventilator.

6 Elektrischer Anschluss

6.1 Ventilator anschließen

Schritt 1: Stellen Sie sicher, dass der Ventilator ausgeschaltet ist, bevor Sie das Netzkabel anschließen.

Schritt 2: Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und achten Sie darauf, dass die vorgegebene Spannung mit dem Gerät übereinstimmt.



ACHTUNG!

Falscher Anschluss der Erdung kann zu Stromschlägen führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Wartungstechniker, falls Sie im Zweifel darüber sind, ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet wurde. Nehmen Sie keinerlei Veränderungen am mitgelieferten Stecker des Geräts vor, wenn er nicht in Ihre Steckdose passt; lassen Sie eine passende Steckdose durch einen qualifizierten Elektriker installieren. Dies Gerät arbeitet mit einem Standard von 2.0/2.5/3.0A, 230 V, 50 Hz Wechselstrom. Spannungen unter 220 V oder über 240 V können den Motor ernsthaft beschädigen.



ACHTUNG!

Verwenden Sie ausschließlich dreiadrige 16/3 oder größere Durchmesser zugelassene Verlängerungskabel, die einen geerdete Stecker mit drei Kontakten aufweisen sowie dreipolige Anschlüsse, an die der Stecker des Geräts passt. Ersetzen oder reparieren Sie defekte Kabel.

6.2 Bedingungen zur Installation

Um einen sicheren Betrieb des Ventilators zu gewährleisten und eine hohe Lebensdauer zu erreichen, sind folgende Punkte einzuhalten:

- Die Umgebungstemperatur sollte zwischen +5 und +55°C liegen. Weiter sollte einen Umgebungstemperatur von +50°C im Dauerbetrieb nicht überschritten werden.



HINWEIS!

Dieser Ventilator verhindert nicht die Bildung von Schimmel. Um die Bildung von Schimmel zu verhindern, muss der Ventilator zusammen mit einem Luftentfeuchter verwendet werden.

7 Gerätebeschreibung

MV 300 P



Abb. 4: Gerätebeschreibung MV 300 P

- 1 Tragegriff
- 2 Schlauchlasche
- 3 Lufteinlass / Luftauslass
- 4 EIN / AUS Schalter (verdeckt)

MVT 200 P SET



Abb. 5: Gerätebeschreibung MVT 200 P SET

- 1 Tragegriff Ventilator
- 2 Tragegriff Transportbox
- 3 Lufttransportschlauch
- 4 Transportbox
- 5 Verschluss Transportbox an Ventilator
- 6 Luftauslass

8 Betrieb



Gehörschutz tragen!



Schutzhandschuhe tragen!



Arbeitsschutzkleidung tragen!



GEFAHR!

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Bei Kontakt mit spannungsführenden Bauteilen besteht Lebensgefahr.



VORSICHT!

Quetschgefahr!

Bei unsachgemäßen Arbeiten am Ventilator besteht Verletzungsgefahr für Finger und Hände. Niemals die Finger in das Schutzgitter stecken!



ACHTUNG!

- Das Gerät ist nicht exgeschützt und ist nicht für den Betrieb in explosionsgefährdeter Umgebung vorgesehen.
- Das Gerät darf nicht an feuchten Arbeitsplätzen oder im Freien bei Regen betrieben werden.



ACHTUNG!

Kinder müssen beaufsichtigt sein und dürfen nicht mit dem Gerät spielen!

MV 300 P und MV 400 P

Schritt 1: Gerät am gewünschten Einsatzort aufstellen. Auf einen stabilen Untergrund achten.

Schritt 2: Den Luftschlauch am Ventilator anschließen.

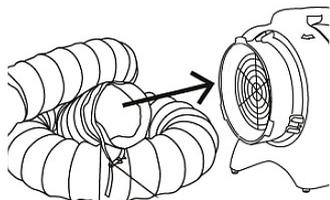


Abb. 6: Luftschlauch anschließen



ACHTUNG!

Muss ein Schlauch montiert werden, so tun Sie es nicht während des Betriebs des Ventilators. Führen Sie die Kanalspitze über dem Adapter, sichern Sie ihn und prüfen die Richtung des Luftstromes.

Schritt 3: Den Netzstecker in die Steckdose einstecken und das Gerät an der Rückseite einschalten.



ACHTUNG!

Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, betreiben Sie den Ventilator ausschließlich dann, wenn Sie gleichzeitig regelmäßige Gastests durchführen.



HINWEIS!

Der Ventilator MV 300 P ist so konstruiert, dass 2 Ventilatoren übereinander gestapelt werden können. Achten Sie drauf, dass die Lüfter ordnungsgemäß gesichert sind. Stapeln Sie nie mehr als 2 Ventilatoren übereinander.

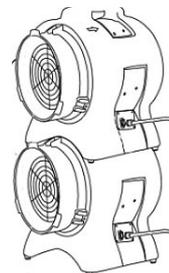


Abb. 7: Ventilatoren stapeln

MVT 200 P SET und MVT 300 P SET

Schritt 1: Verwenden Sie einen Schlauch mit ausreichender Dimensionierung um den Ventilator zu verbinden.

Schritt 2: Um einen Einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, sorgen Sie für ausreichende Luftzufuhr.

Schritt 3: Schließen Sie die Luftschläuche an der Maschine an, wie in Kapitel 6.1 beschrieben. Wenn Sie den Ventilator nicht mehr benutzen, nehmen Sie den Ventilator vom Stromnetz. Achten Sie darauf, dass Sie am Stecker und nicht am Kabel ziehen, um den Stecker aus der Dose zu ziehen.

Schritt 4: Schalten Sie die Maschine am Ein- und Ausschalter ein und aus. Benutzen Sie im Normalbetrieb immer diese Schalter, um die Maschine ein- bzw. auszuschalten. Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.



ACHTUNG!

Muss ein Schlauch montiert werden, so tun Sie es nicht während des Betriebs des Ventilators. Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zur Wand sodass eine gute Luftzu- und abfuhr möglich ist.

9 Pflege, Wartung und Instandsetzung

9.1 Pflege durch Reinigung

Der Ventilator stets in einem sauberen Zustand halten.



ACHTUNG!

Vor Beginn der Reinigungs-, Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen!



Schutzhandschuhe tragen!



HINWEIS!

Verwenden Sie für alle Reinigungsarbeiten niemals scharfe Reinigungsmittel. Dies kann zu Beschädigungen oder Zerstörung des Gerätes führen.

Alle Kunststoffteile und lackierten Oberflächen mit einem weichen, angefeuchteten Tuch und etwas Neutralreiniger säubern. Prüfen Sie alle Verschlüsse und die einzelnen Komponente auf Festigkeit und Funktionstüchtigkeit. Der Lufteinlass muss regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Entfernen Sie Flusen und Staub vom Lüfterrad, Motor und den Seiten mit Hilfe eines Staubsaugers oder Druckluft.

Die Ventilatorflügel sind sauber zu halten. Wenn sich auf dem Flügel Staub, Schmutz, Farbe usw. ansammelt, wird sich der Flügel nicht gleichmäßig drehen, was zur Beschädigung führen kann. Um die Ventilatorflügel zu reinigen, vergewissern Sie sich ob sich die Flügel im Stillstand befinden. Entfernen Sie eines der Gitter und beseitigen Sie die Verunreinigungen mit Hilfe eines nassen Lappens und Seifenwassers. Trocknen Sie alle Teile ab. **DER VENTILATOR DARF NICHT UNTER DRUCK GEREINIGT WERDEN.** Tauschen Sie das Gitter vor der nächsten Tätigkeit aus.

9.2 Wartung und Instandsetzung/Reparatur



ACHTUNG!

- Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dürfen ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile im Falle einer Reparatur.
- Nach der Wartung/Reparatur müssen alle Sicherheitsvorrichtungen wieder am Gerät angebracht sein, bevor es in Betrieb genommen werden darf.

Sollte der Ventilator nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich an einen Fachhändler oder an unseren Kundenservice. Die Kontaktdaten finden Sie im Kapitel 1.2 Kundenservice. Sämtliche Schutz- und Sicherheits-einrichtungen müssen nach abgeschlossenen Reparatur- und Wartungsarbeiten sofort wieder montiert werden.

10 Entsorgung, Wiederverwertung von Altgeräten

Tragen Sie bitte in Ihrem und im Interesse der Umwelt dafür Sorge, dass alle Bestandteile der Geräte nur über die vorgesehenen und zugelassenen Wege entsorgt werden.

10.1 Außer Betrieb nehmen

Ausgediente Geräte sind sofort fachgerecht außer Betrieb zu nehmen, um einen späteren Missbrauch und die Gefährdung der Umwelt oder von Personen zu vermeiden.

Schritt 1: Den Ventilator gegebenenfalls in handhabbare und verwertbare Baugruppen und Bestandteile demontieren.

Schritt 2: Die Gerätekomponenten und Betriebsstoffe den dafür vorgesehenen Entsorgungswegen zu führen.

10.2 Entsorgung von Elektrischen Geräten

Beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte eine Vielzahl wiederverwertbarer Materialien sowie umweltschädliche Komponenten enthalten. Tragen Sie dazu bei, dass diese Bestandteile getrennt und fachgerecht entsorgt werden.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an ihre kommunale Abfallentsorgung. Für die Aufbereitung ist gegebenenfalls auf die Hilfe eines spezialisierten Entsorgungsbetriebs zurückzugreifen.

10.3 Entsorgung über kommunale Sammelstellen

Entsorgung von gebrauchten, elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsche Entsorgung gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

11 Fehlerbehebung



ACHTUNG!

Vor Beginn der Fehlerbehebung das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen!

Fehler	Ursache	Behebung
Das Gerät arbeitet nicht.	1. Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. 2. Das Gerät ist nicht angeschaltet. 3. Der Schalter ist defekt. 4. Die Speiseleitung oder die Elektroleitungen des Motors sind beschädigt.	1. Das Gerät an das Stromnetz anschließen. Den Schalter prüfen. 2. Das Gerät einschalten. 3. Den Schalter austauschen. 4. Die Leitungen mit einem Amperemeter oder Voltmeter prüfen. Die beschädigte Leitung reparieren/austauschen.
Das Gerät arbeitet, aber der Ventilator macht seltsame Geräusche.	1. Das Gerät erlitt Erschütterung, wodurch der Ventilator das Gehäuse berührt. 2. Das Gerät erlitt Erschütterung, wodurch das Gehäuse deformiert wurde.	1. Den Motor herausnehmen und die beschädigte Motorbefestigung austauschen. 2. Das Gehäuse/Gerät austauschen, wenn es erforderlich ist.
Langsamer Luftstrom	1. Lufteinlass blockiert	1. Lufteinlass prüfen
Das Gerät arbeitet, aber es vibriert sehr stark.	1. Eine starke Erschütterung hat die Welle gebogen, was verursacht hat, dass das Gerät nicht stabil ist. 2. Der Ventilatorflügel ist defekt. 3. An dem Ventilatorflügel hat sich Schmutz angesammelt.	1. Den Motor herausnehmen und austauschen. Die Ventilatorflügel austauschen, wenn es erforderlich ist. 2. Den Ventilatorflügel austauschen. 3. Den Ventilatorflügel reinigen.
Das Gerät arbeitet, aber der Ventilator dreht sich nicht.	1. Der Ventilator klemmt an dem Gehäuse. 2. Die Leitungen zum Kondensator sind defekt, lose oder der Kondensator ist defekt. 3. Das Gehäuse wurde beschädigt und drückt den Ventilatorflügel.	1. Den Motor herausnehmen und die beschädigte Motorbefestigung austauschen. Den Ventilatorflügel austauschen, wenn es erforderlich ist. 2. Die Leitungen/ den Kondensator reparieren oder austauschen, wenn es erforderlich ist. 3. Das Gehäuse/Gerät austauschen, wenn es erforderlich ist.
Das Gerät arbeitet sehr schnell und dann schaltet es wegen Überlastung ab.	1. Die Motorlager arbeiten nicht richtig oder der Motor verursacht einen Kurzschluss. 2. Das Einlas- und/oder Auslassgitter ist abgedeckt. 3. Die Leitung ist zu lang.	1. Den Motor austauschen. 2. Die Abdeckung beseitigen. 3. Die Leitungslänge auf die maximale empfohlene Länge reduzieren.

12 Ersatzteile



GEFAHR!

Verletzungsgefahr durch Verwendung falscher Ersatzteile!

Durch Verwendung falscher oder fehlerhafter Ersatzteile können Gefahren für den Bediener entstehen sowie Beschädigungen und Fehlfunktionen verursacht werden.

- Es sind ausschließlich Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller zugelassene Ersatzteile zu verwenden.
- Bei Unklarheiten ist stets der Hersteller zu kontaktieren.



Tipps und Empfehlungen

Bei Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile erlischt die Herstellergarantie.

12.1 Ersatzteilbestellung

Die Ersatzteile können über den Vertragshändler oder direkt beim Hersteller bezogen werden. Die Kontaktdaten stehen im Kapitel 1.2 Kundenservice.

Folgende Eckdaten bei Anfragen oder bei der Ersatzteilbestellung angeben:

- Gerätetyp
- Artikelnummer
- Positionsnummer
- Baujahr
- Menge
- gewünschte Versandart (Post, Fracht, See, Luft, Express)
- Versandadresse

Ersatzteilbestellungen ohne oben angegebene Angaben können nicht berücksichtigt werden. Bei fehlender Angabe über die Versandart erfolgt der Versand nach Ermessen des Lieferanten.

Angaben zum Gerätetyp, Artikelnummer und Baujahr finden Sie auf dem Typenschild, welches am Gerät angebracht ist.

Beispiel

Es muss der Motor für den Ventilator MV 300 P bestellt werden. Der Motor hat in der Ersatzteilzeichnung 1 die Nummer 5.

Bei der Ersatzteil-Bestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung (1) mit gekennzeichnetem Bauteil (Motor) und markierter Positionsnummer (5) an den Vertragshändler bzw. an die Ersatzteilabteilung schicken und die folgenden Angaben mitteilen:

- Gerätetyp: **Ventilator MV 300 P**
- Artikelnummer: **6261030**
- Zeichnungsnummer: **1**
- Positionsnummer: **5**

Die Artikelnummer Ihres Gerätes:

MV 300 P:	6261030
MV 400 P:	6261040
MVT 200 P SET:	6261021
MVT 300 P SET:	6261031

12.2 Ersatzteilzeichnungen

Die nachfolgenden Zeichnungen soll Ihnen im Servicefall helfen, notwendige Ersatzteile zu identifizieren. Senden Sie gegebenenfalls eine Kopie der Teilezeichnung mit den gekennzeichneten Bauteilen an Ihren Vertragshändler.

Ersatzteilzeichnung 1 MV 300 P

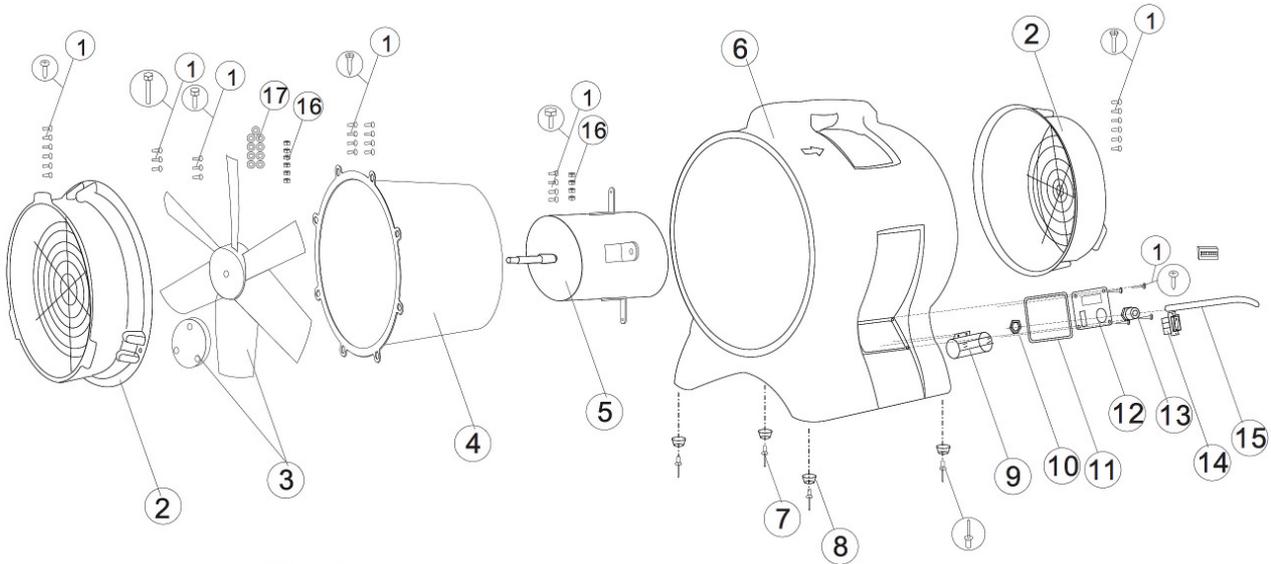


Abb. 8: Ersatzteilzeichnung MV 300 P

Ersatzteilzeichnung 1 MV 400 P

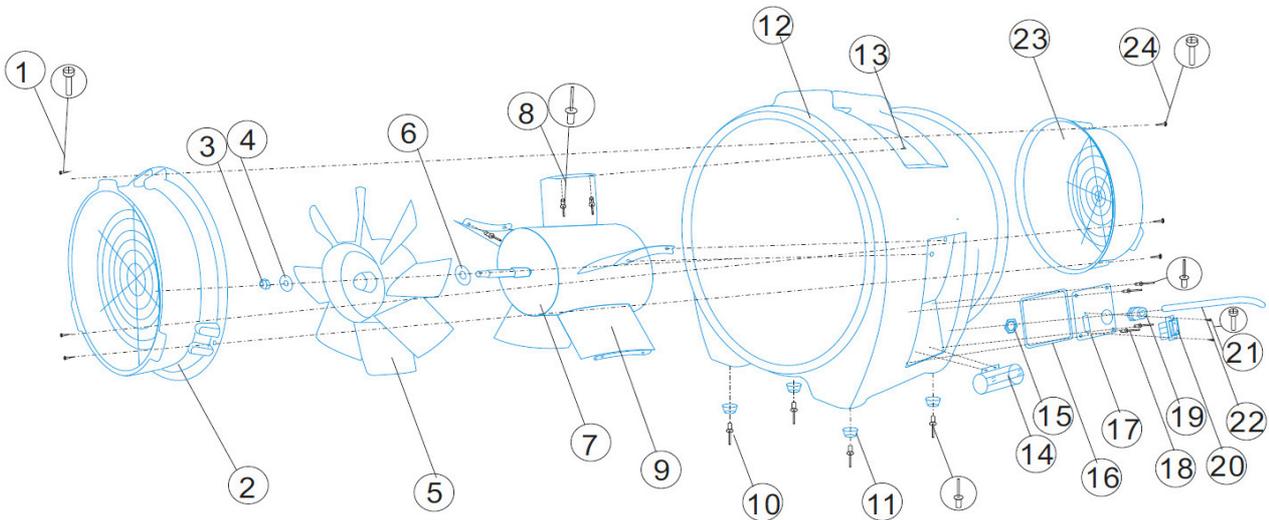


Abb. 9: Ersatzteilzeichnung MV 400 P

Ersatzteilzeichnung 1 MVT 200 P und MVT 300 P

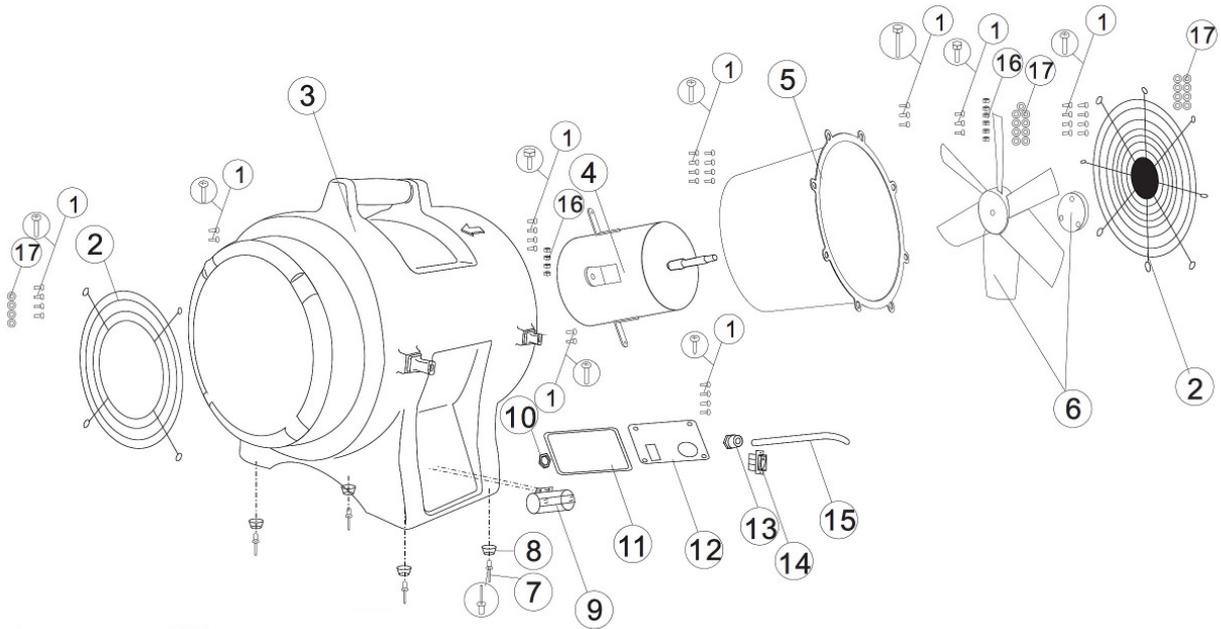


Abb. 10: Ersatzteilzeichnung MVT 200 P und MVT 300 P

13 Elektro-Schaltplan

Elektroschaltplan für MV 300 P, 400 P und MVT 200 P, 300 P

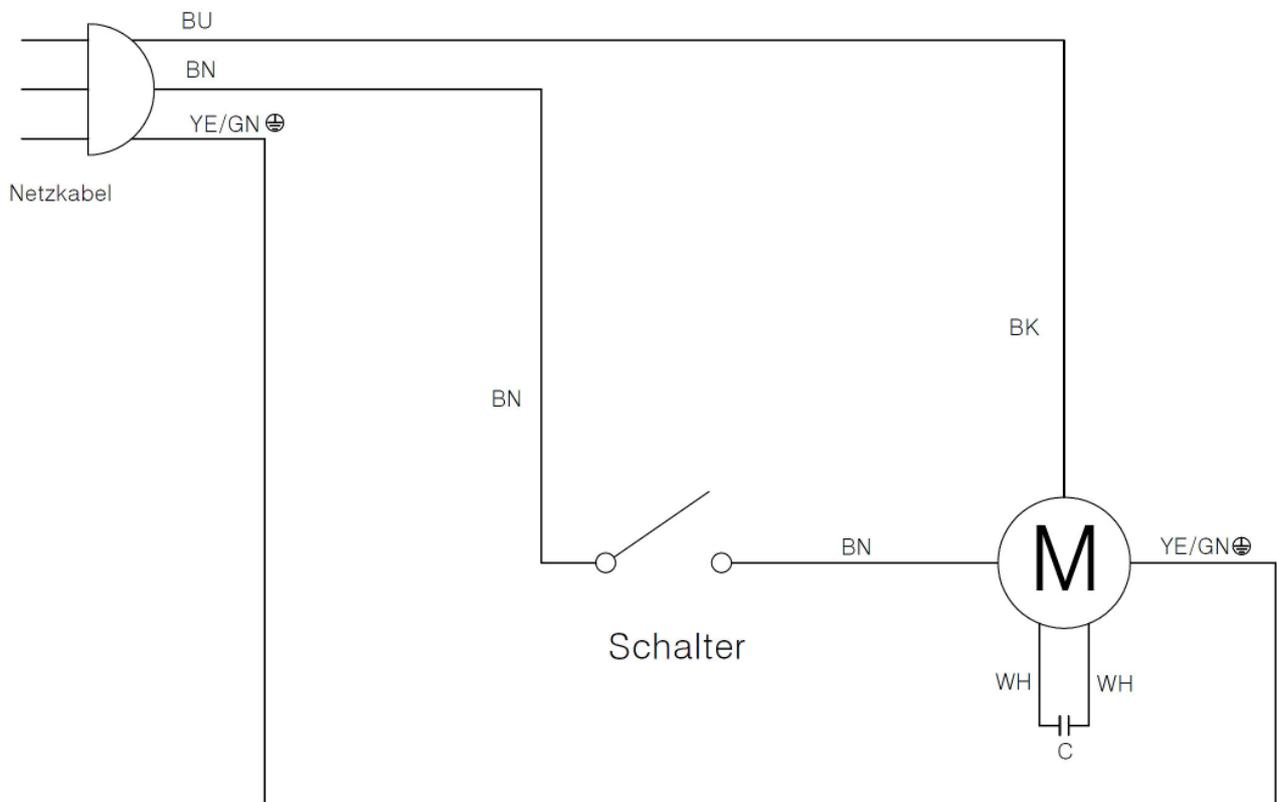


Abb. 11: Elektro-Schaltplan für MV 300 P, 400 P und MVT 200 P, 300 P

14 EU-Konformitätserklärung

Nach Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Anhang II 1.A

Hersteller/Inverkehrbringer: Stürmer Maschinen GmbH
 Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
 D-96103 Hallstadt

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktgruppe: Unicraft® Werkstatttechnik

Maschinentyp: Tragbarer Axialventilator

Bezeichnung des Geräts *:

- MV 300 P
 MV 400 P
 MVT 200 P
 MVT 300 P

Artikelnummer *:

- 6261030
 6261040
 6261021
 6261031

Seriennummer*: _____

Baujahr*: 20_____

* füllen Sie diese Felder anhand der Angaben auf dem Typenschild aus

allen einschlägigen Bestimmungen der oben genannten Richtlinie sowie der weiteren angewandten Richtlinien (nachfolgend) – einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen entspricht.

Einschlägige EU-Richtlinien: 2014/30/EU EMV-Richtlinie
 2012/19/EU WEEE-Richtlinie

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:

DIN EN 60335-2-80 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
 Teil 2-80: Besondere Anforderungen für Ventilatoren

DIN EN 60335-1 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
 Teil 1: Allgemeine Anforderungen

DIN EN 62233:2008 Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltsgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern

Dokumentationsverantwortlich: Kilian Stürmer, Stürmer Maschinen GmbH,
 Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 09.02.2018



Kilian Stürmer
 Geschäftsführer



15 Notizen

